

Zmluva o spracovávaní osobných údajov SK-2018-Z393

uzatvorená v zmysle ustanovení čl. 28 odst.3 nariadenia Európskeho parlamentu
a Rady (EÚ) 2016/679, všeobecné nariadenie o ochrane osobných údajov

1. Zmluvné strany

Slovenský hydrometeorologický ústav

Sídlo: Jeséniova 17, 833 15 Bratislava

V mene ktorého koná: RNDr. Martin Benko, PhD., generálny riaditeľ

IČO: 00 156 884

DIČ: 2020749852

IČ DPH: SK2020749852

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

Právna forma: Príspevková organizácia riadená MŽP SR, úplné znenie zriaďovacej listiny bolo vydané
Rozhodnutím ministra životného prostredia Slovenskej republiky z 12. júna 2006 č. 23/2006 – 1.6.

d'alej tiež len „Prevádzkovateľ“ na jednej strane

a

AUTOCONT s.r.o.

Sídlo: Einsteinova 24, 851 01 Bratislava

Zastúpená: Mário Háronik, konateľ

IČO: 36 396 222

DIČ: SK2020105428

Obchodný register: OS Bratislava I, Oddiel: Sro, Vložka č. 130357/B

d'alej tiež len „Sprostredkovateľ“ na strane druhej,

d'alej spoločne len „Zmluvné strany“.

2. Preambula

- (A) Sprostredkovateľ poskytuje Prevádzkovateľovi služby súvisiace s podporou prevádzky informačného systému (ďalej len „Služby“) na základe zmluvy alebo zmlúv, ktorých zoznam je uvedený v prílohe č. 1 tejto Zmluvy (pre účely tejto Zmluvy budú zmluvy uvedené v prílohe č. 1 ďalej označované súhrnne ako „Servisná zmluva“ alebo „Servisné zmluvy“). Zmluvné strany sa dohodli, že zoznam zmlúv v prílohe č. 1 môže byť rozšírený i jednostranným písomným oznámením niektorej zo Zmluvných strán, pričom takéto rozšírenie prílohy č. 1 bude účinné len vtedy, pokiaľ druhá Zmluvná strana voči nemu neuplatní svoje písomné námietky do 14 dní odo dňa doručenia písomného oznámenia o rozšírení prílohy č. 1.
- (B) Riadne poskytovanie Služieb zo strany Sprostredkovateľa zahŕňa okrem iného aj aktivity, pri ktorých dochádza aj k spracovaniu osobných údajov fyzických osôb, pričom účely a prostriedky spracúvania týchto osobných údajov určil Prevádzkovateľ (ďalej len „Osobné údaje“), a ktoré bude pre Prevádzkovateľa spracovávať Sprostredkovateľ.

So zreteľom na vyššie uvedené, uzatvárajú Zmluvné strany v súlade s článkom 28 Nariadenia Európskeho Parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „GDPR“), túto zmluvu (ďalej len „Zmluva“).

3. Predmet Zmluvy

- 3.1. Predmetom tejto Zmluvy je úprava vzájomných práv a povinností Zmluvných strán pri spracovaní Osobných údajov, ktoré Sprostredkovateľ spracúva v mene Prevádzkovateľa v súvislosti s poskytovaním svojich Služieb.
- 3.2. Sprostredkovateľ sa zaväzuje spracovávať Osobné údaje v súlade s požiadavkami tejto Zmluvy a v súlade s povinnosťami uloženými GDPR sprostredkovateľovi osobných údajov, najmä:
 - 3.2.1. spracovávať Osobné údaje výhradne na základe zdokumentovaných pokynov Prevádzkovateľa;
 - 3.2.2. vykonať s prihliadnutím k povahe, rozsahu, kontextu a účelom spracovania všetky potrebné technické a organizačné opatrenia k zabezpečeniu Osobných údajov v súlade s článkom 32 GDPR;
 - 3.2.3. poskytnúť Prevádzkovateľovi všetku nevyhnutne potrebnú súčinnosť pri vybavovaní žiadostí o výkon práv dotknutej osoby podľa kapitoly III. GDPR, v rozsahu poskytovaných Služieb;
 - 3.2.4. poskytnúť Prevádzkovateľovi všetku nevyhnutne potrebnú súčinnosť pri plnení povinností Prevádzkovateľa podľa čl. 32 až 36 GDPR; v rozsahu poskytovaných Služieb;
 - 3.2.5. poskytovať Prevádzkovateľovi všetky potrebné informácie na preukázanie splnenia povinností podľa článku 28 GDPR, umožniť Prevádzkovateľovi vykonať audity a kontroly, vrátane auditov a kontrol vykonávaných Prevádzkovateľom alebo ním poverenou treťou osobou a poskytnúť všetku potrebnú súčinnosť pri týchto auditoch,
 - 3.2.6. spracúvať osobné údaje výlučne prostredníctvom oprávnených osôb, ktoré sa zaviazali, že zachovávajú dôvernosť informácií,
 - 3.2.7. dodržiavať podmienky zapojenia ďalšieho sprostredkovateľa v zmysle článku 28 ods. 2 a 4 GDPR.

4. Podmienky spracovania

- 4.1. Prevádzkovateľ poveruje Sprostredkovateľa spracovaním Osobných údajov v rozsahu nevyhnutnom pre poskytovanie Služieb, a to výhradne v súvislosti s účelom spracúvania Osobných údajov vyplývajúcim z účelu Servisných zmlúv (dodávanie aktualizácií softwaru a programovej dokumentácie k aplikačným modulom, zabezpečenie prevádzky, podpory a údržby softwaru), ktorý je definovaný v Článku 3 Servisnej zmluvy, a to na základe pokynov Prevádzkovateľa.
- 4.2. Sprostredkovateľ nie je oprávnený Osobné údaje spracovávať pre žiadne iné účely, než pre účely poskytovania Služieb.
- 4.3. Rozsah spracovávaných Osobných údajov a kategórie dotknutých osôb sú uvedené v prílohe č. 2 tejto Zmluvy.
- 4.4. Osobné údaje budú spracovávané po dobu poskytovania Služieb s tým, že ukončením poslednej zo Servisných zmlúv uvedených v prílohe č. 1 tejto Zmluvy bez ďalšieho zaniká aj táto Zmluva. Zanikom tejto Zmluvy nezanikajú povinnosti Sprostredkovateľa týkajúce sa zabezpečenia Osobných údajov až do okamihu ich protokolárnej úplnej likvidácie či protokolárneho odovzdania Prevádzkovateľovi.
- 4.5. Zmluvné strany sa dohodli, že spracovanie Osobných údajov na základe tejto Zmluvy je bezplatné. Tým nie je dotknutý nárok Sprostredkovateľa na odmenu za poskytovanie Služieb v zmysle Servisných zmlúv. Sprostredkovateľ má nárok na náhradu nákladov, ktoré Sprostredkovateľovi vznikli v súvislosti s plnením podľa tejto Zmluvy v prípadoch, kedy Prevádzkovateľ vyzval Sprostredkovateľa na konanie nad rámec tejto Zmluvy.

- 4.6. Sprostredkovateľ je oprávnený zapojiť do spracúvania osobných údajov ďalšieho sprostredkovateľa podľa čl. 28 ods. 2 GDPR, pričom zapojenie takéhoto ďalšieho sprostredkovateľa sa vykoná až na základe písomného oznámenia zmeny Prevádzkovateľovi, ktorý má možnosť namietať voči takýmto zmenám. Pokiaľ Prevádzkovateľ nevyjadrí svoje námietky v lehote 14 dní, môže Sprostredkovateľ zapojiť do spracúvania osobných údajov ďalšieho sprostredkovateľa, ktorý bol oznámený Prevádzkovateľovi.

5. Povinnosti Zmluvných strán

- 5.1. Prevádzkovateľ je pri plnení tejto Zmluvy povinný:

- 5.1.1. určiť účely a prostriedky spracovania Osobných údajov;

- 5.2. Sprostredkovateľ je pri plnení tejto Zmluvy povinný:

- 5.2.1. zaistiť, pokiaľ zapojí do spracovania Osobných údajov ďalšieho Sprostredkovateľa, že tento ďalší Sprostredkovateľ bude poskytovať dostatočné záruky, pokiaľ ide o zavedenie vhodných technických a organizačných opatrení tak, aby spracovanie spĺňalo požiadavky GDPR;
- 5.2.2. spracovávať Osobné údaje len na základe zdokumentovaných pokynov Prevádzkovateľa, vrátane otázok poskytnutia Osobných údajov do tretích krajín alebo medzinárodnej organizácii;
- 5.2.3. zohľadňovať povahu spracovania Osobných údajov a poskytovať Prevádzkovateľovi všetku potrebnú súčinnosť pri plnení jeho povinnosti reagovať na žiadosti o výkon práv dotknutých osôb, ako i pre splnenie akýchkoľvek ďalších povinností v zmysle GDPR; v rozsahu poskytovaných Služieb;
- 5.2.4. zaistiť, aby systémy pre automatizované spracovanie Osobných údajov, ktoré sú predmetom Služieb, používali len oprávnené osoby Sprostredkovateľa, ktoré budú mať prístup len k osobným údajom zodpovedajúcim oprávneniam týchto osôb, a to na základe zvláštnych používateľských oprávnení zriadených výlučne pre tieto osoby;
- 5.2.5. zaistiť, že oprávnené osoby Sprostredkovateľa budú spracovávať Osobné údaje len za podmienok a v rozsahu stanovenom Prevádzkovateľom a zodpovedajúcim tejto Zmluve;
- 5.2.6. na výzvu Prevádzkovateľa bezodkladne umožniť vykonanie auditu spracovania Osobných údajov a poskytnúť všetku potrebnú súčinnosť pre vykonie auditu;
- 5.2.7. po skončení tejto Zmluvy protokolárne zlikvidovať alebo protokolárne odovzdať Prevádzkovateľovi všetky Osobné údaje spracovávané po dobu poskytovania Služieb Sprostredkovateľom;
- 5.2.8. zaviesť všetky technické a organizačné opatrenia potrebné k zabezpečeniu ochrany Osobných údajov, a to so zreteľom na najnovšie poznatky, náklady na vykonanie opatrení a na povahu, rozsah, kontext a účely spracúvania, ako aj na riziká práva a slobody fyzických osôb v súlade s článkom 32 GDPR;
- 5.2.9. viesť záznamy o spracovateľských činnostiach Osobných údajov v rozsahu podľa čl. 30 GDPR;
- 5.2.10. bezodkladne hlásiť Prevádzkovateľovi akékoľvek porušenie ochrany Osobných údajov Prevádzkovateľovi v zmysle článku 33 ods. 2 GDPR a poskytnúť Prevádzkovateľovi všetku potrebnú súčinnosť pri ohlasovaní porušenia ochrany osobných údajov Úradu pre ochranu osobných údajov;
- 5.2.11. postupovať v súlade s požiadavkami GDPR na spracúvanie osobných údajov, vrátane dodržiavania všeobecných zásad spracúvania osobných údajov.

- 5.3. Zmluvné strany sú pri plnení tejto Zmluvy povinné:

- 5.3.1. navzájom sa informovať o všetkých okolnostiach významných pre plnenie predmetu tejto Zmluvy;
- 5.3.2. zachovávať mlčanlivosť o Osobných údajoch a o bezpečnostných opatreniach, ktorých zverejnenie by ohrozilo zabezpečenie Osobných údajov, a to i po skončení tejto Zmluvy;

6. Zabezpečenie Osobných údajov

- 6.1. Sprostredkovateľ je povinný v zmysle čl. 32 GDPR a čl. 5.3.1 tejto Zmluvy prijať k zabezpečeniu Osobných údajov všetky potrebné technické a organizačné opatrenia, a to so zreteľom na najnovšie poznatky, náklady na vykonanie opatrení a na povahu, rozsah, kontext a účely spracúvania, ako aj na riziká práva a slobody fyzických osôb, najmä ale nie len:
 - 6.1.1. poveriť spracovávaním Osobných údajov len svojich určených zamestnancov – oprávnené osoby, ktorých poučí o ich povinnosti zachovávať mlčanlivosť ohľadom Osobných údajov, o ich povinnosti poznať a dodržiavať všetky relevantné právne predpisy o ochrane osobných údajov, vrátane interných aktov Sprostredkovateľa;
 - 6.1.2. používať zodpovedajúce technické zariadenia a programové vybavenie spôsobom, ktorý v najvyššej možnej miere vylúči neoprávnený alebo náhodný prístup k Osobným údajom zo strany iných osôb, než oprávnených osôb Zmluvných strán;
 - 6.1.3. uchovávať Osobné údaje na miestach so zodpovedajúcim zabezpečením, či už sa bude jednať o miesta fyzické či virtuálne;
 - 6.1.4. uchovávať Osobné údaje v elektronickej podobe na zabezpečených serveroch alebo na nosičoch dát, ku ktorým budú mať prístup len oprávnené osoby Sprostredkovateľa na základe prístupových kódov či hesiel;
 - 6.1.5. zaistiť diaľkový prenos Osobných údajov buď len prostredníctvom verejne neprístupnej siete, alebo prostredníctvom zabezpečeného prenosu po verejných sieťach;
 - 6.1.6. zaistiť, aby osoby oprávnené k používaniu systémov pre automatizované spracovanie Osobných údajov mali prístup len k Osobným údajom zodpovedajúcim oprávneniam týchto oprávnených osôb, a to na základe zvláštnych používateľských oprávnení zriadených výlučne pre tieto osoby;
 - 6.1.7. obstarávať elektronické záznamy, ktoré umožnia určiť a overiť, kedy, kým a z akého dôvodu boli Osobné údaje zaznamenané alebo inak spracované.
- 6.2. Oprávnenia stanovené týmto článkom oprávneným osobám (zamestnancom Sprostredkovateľa) sa týkajú rovnako aj zamestnancov ďalších sprostredkovateľov, ktorí vykonávajú činnosti na základe tejto Zmluvy a ktorých Prevádzkovateľ nenamietal.
- 6.3.
- 6.4. Pokiaľ Sprostredkovateľ zapojí do spracúvania Osobných údajov v zmysle článku 5.2.1 tejto Zmluvy ďalšieho sprostredkovateľa, aby vykonal určité činnosti spracovania, musí byť tomuto ďalšiemu sprostredkovateľovi uložené na základe zmluvy rovnaké povinnosti na zabezpečenie Osobných údajov, aké sú uvedené v tejto Zmluve.

7. Platnosť, odstúpenie a zánik Zmluvy

- 7.1. Táto Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to na dobu poskytovania Služieb podľa Servisných zmlúv uvedených v prílohe č. 1 tejto Zmluvy. Ukončením platnosti a účinnosti Servisných zmlúv sa končí aj platnosť a účinnosť tejto Zmluvy.
- 7.2. V prípade ak niektorá zo Zmluvných strán zistí porušenie povinností vyplývajúcich z právnych predpisov ustanovujúcich ochranu osobných údajov je povinná písomne informovať druhú Zmluvnú stranu o tejto skutočnosti. Ak Zmluvná strana nezjedná nápravu závažného stavu do tridsiatich (30) dní od oznámenia prvou Zmluvnou stranou je druhá Zmluvná strana oprávnená vypovedať Servisnú zmluvu, a tým aj túto Zmluvu.
- 7.3. Povinnosť zachovania dôvernej povahy Osobných údajov trvá i po ukončení tejto Zmluvy.

8. Riešenie sporov

- 8.1. Všetky spory, ktoré vzniknú z tejto Zmluvy alebo v súvislosti s ňou budú rozhodovať súdy Slovenskej republiky. Všeobecná miestna príslušnosť súdu bude určená ustanovení zákona č. 160/2015 Z.z. Civilný sporový poriadok v znení neskorších predpisov, resp. ak je sprostredkovateľom zahraničná osoba, všeobecná miestna príslušnosť súdu bude určená podľa sídla prevádzkovateľa.

9. Záverečné ustanovenia

- 9.1. Táto Zmluva a právne pomery z nej vyplývajúce a s ňou súvisiace sa riadia GDPR a právnymi predpismi Slovenskej republiky.
- 9.2. Túto Zmluvu je možné meniť len dohodou Zmluvných strán a to vždy len písomnými dodatkami.
- 9.3. Táto Zmluva sa vyhotovuje v štyroch (4) rovnopisoch, pričom tri (3) vyhotovenia sú určené pre Prevádzkovateľa a jedno (1) pre Sprostredkovateľa.
- 9.4. Zmluvné strany prehlasujú, že si návrh tejto Zmluvy pozorne a starostlivo prečítali, že dobre rozumejú jeho obsahu a že ten zodpovedá ich skutočnej vôli, na dôkaz čoho pripájajú svoje podpisy a uzatvárajú túto Zmluvu.
- 9.5. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú nasledovné prílohy:
Príloha č.1 – Zoznam zmlúv,
Príloha č.2 – Rozsah spracovávaných Osobných údajov a kategórie dotknutých osôb.

V, dňa

Za Prevádzkovateľa:

V, dňa

Za Sprostredkovateľa:

.....
Mário Háronik

Prílohy

Príloha č.1 – Zoznam zmlúv

Servisná zmluva č. SK-2016-Z160 (44-600-2017)

Príloha č.2 – Rozsah spracovávaných Osobných údajov a kategórie dotknutých osôb

1. Kategórie dotknutých osôb

Predmetom spracovania Osobných údajov Spracovateľom sú údaje o fyzických osobách (ďalej tiež „dotknutá osoba“), ktoré Prevádzkovateľ zhromažďuje a spracováva:

- **Osoby, ktorých osobné údaje sa nachádzajú v softwarových nástrojoch a ich databázach, ktorým je Sprostredkovateľom poskytovaná servisná podpora**

2. Spracovávané osobné údaje

Sprostredkovateľ spracúva v mene prevádzkovateľa osobné údaje v nasledovnom rozsahu:

všetky osobné údaje, ktoré sa nachádzajú v softwarových nástrojoch a ich databázach, ktorým je Sprostredkovateľom poskytovaná servisná podpora.

3. Typ osobných údajov

- bežné osobné údaje, najmä meno, priezvisko, rodné číslo, dátum narodenia, číslo občianskeho preukazu, telefónne číslo, e-mailová adresa, adresa, miesto narodenia, ukončené vzdelanie, zdravotná poisťovňa, číslo bankového účtu, kópia občianskeho preukazu, kópia karty ZP, kópia diplomu/potvrdenie o ukončení školy, pracovná zmluva, dohoda o hmotnej zodpovednosti zamestnancov, kópia rozhodnutia o poberaní starobného dôchodku, zápočtové listy, osobné číslo;
- osobitná kategória osobných údajov v zmysle článku 9 GDPR, najmä kópia rozhodnutia o ZŤP;
- osobné údaje týkajúce sa uznania viny za trestné činy v zmysle článku 10 GDPR, najmä výpis z registra trestov.